

Canonizzazione Charles de Foucauld

SS. Messa di ringraziamento



15 MAGGIO 2022

Charles de Foucauld



1858 - 1916

Libro dei canti

**San Giovanni in Laterano
Roma - 16 Maggio 2022**

PROGRAMMA DEI CANTI

CANTO PROCESSIONALE INIZIALE

Jubilez, criez de joie 1

GESTO di ACCOGLIENZA

Aimer comme Lui nous aimés 2

ATTO PENITENZIALE

Signore, nostra pace. Kyrie, eleison 3

GLORIA

Gloria, gloria in excelsis Deo 5

SALMO RESPONSORIALE

Sing a new song (+ Salmo 88, solista) 6

ACCLAMAZIONE AL VANGELO

Halléluia - Bizantino 7

CREDO

(Simbolo degli apostoli) Credo, credo. Amen 7

PREGHIERA UNIVERSALE

Accueille au creux de tes mains 8

OFFERTORIO

Ee Mfumue ee yamba – Signore ricevi 9

SANTO

Santo 11

ANAMNESI

Annunciamo la tua morte 16

DOSSOLOGIA

dal Messale Romano e Amen 16

PADRE NOSTRO

Abana 17

AGNELLO DI DIO

CANTI DI COMUNIONE

Mon Pere, je m'abandonne à toi 20

Gridare il Vangelo con la vita 23

Entre tus manos esta mi vida Señor 28

VENERAZIONE alla B.V. MARIA

Madre della speranza 30

CANTO DURANTE LA PROCESSIONE CONCLUSIVA

Marchons dans l'esperance 34



Jubilez, criez de joie

HYMNES ET CANTIQUES

REFRAIN

♩ = 120 *Exultant* Sol Ré Do Sol Mim

f Ju-bi - lez, cri-ez de joie. Ac-cla - mez le Dieu trois fois Saint ! Venez le *mf* pri-er dans la

Sim Do Ré4 - 7 Sol Fa Do Ré Sol

de son a-mour. paix, té-moi - gner de son a - mour. Ju-bi - lez cri-ez de joie pour Dieu no-tre Dieu.

COUPLETS

Mim Ré/Mi Mim Ré

1. Lou-ez le Dieu de lu - miè - re. Il nous ar - rache aux té - nè - bres. *mp*
2. Ou - vrez - vous, ou - vrez vos cœurs — au Dieu de mi - sé - ri - cor - de.
3. No - tre Dieu est tout a - mour, — tou-te paix, tou - te ten - dres - se.
4. À l'ou - vra - ge de sa grâ - ce, of - frez tou - te vo - tre vie. —
5. Lou-ange au Père et au Fils, — lou-ange à l'Es - prit de gloi - re.

Sol Ré Do Lam Do Ré4 - 7

mf 1. De - ve - nez en sa clar - té des en - fants de la lu - miè - re.
2. Lais - sez - vous ré - con - ci - lier, lais - sez - vous trans - fi - gu - rer. —
3. De - meu - rez en son a - mour, il vous com - ble - ra de Lui. —
4. Il pour - ra vous trans - for - mer, Lui, le Dieu qui sanc - ti - fie. —
5. Bien - heu - reu - se Tri - ni - té, no - tre joie et no - tre vie ! —



Aimer comme Lui nous a aimés

T.: Fratel David,
monaco benedettino di *En Calcat*,
e pronipote di Charles de Foucauld
M.: Ph Robert

mi-7 la- si-7 mi-

Ai - mer com - me Lui nous a ai - més,

5 RE la- RE

Et par a - mour, choi - sir la der-niè - re pla - ce, Ê - tre

9 mi- RE si-7 mi-7

pauvre et ser - vi - teur, Frè - re de Jé - sus.

1. Aimer

Come Lui nous a aimés,
et par amour, choisir
la dernière place,
être pauvre et serviteur,
Frère de Jésus.

2. Chercher

Comme Lui la vie cachée,
et par amour, partir
où l'Esprit appelle.
N'être rien qu'un voyageur
passant dans la nuit.

3. Prier

Longuement le Bien-Aimé,
et par amour, s'ouvrir
au plus grand silence,
adorer Jésus Sauveur
dans l'Eucharistie.

4. Porter

L'Évangile aux affamés,
et par amour, cueillir
tous les mots d'un peuple
où le Verbe aussi demeure
et germe sans bruit.

5. Donner

Jusqu'au bout sa vie donnée,
et par amour, mourir
en offrant au Père
l'abandon jailli d'un cœur
libre à l'infini.



Signore, nostra pace - Kyrie, eleison

J- Berthier
MM DdV

Solista

Mi- Si- Mi- DO DO/SI La- SI
Signore, nostra pace. Ky - ri - e, e - le - i - son.

The soloist part consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. It begins with a whole note 'Mi' (G4), followed by a half note 'Si' (B4), another whole note 'Mi' (G4), and then a quarter note 'DO' (C5), a quarter note 'DO/SI' (C5/B4), a quarter note 'La-' (A4), and a quarter note 'SI' (B4). The lyrics are 'Signore, nostra pace. Ky - ri - e, e - le - i - son.' The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

Coro e Assemblea

Mi- La- RE SOL DO La- Mi- SI 4 3 Mi-
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

The choir and assembly part consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. It begins with a quarter note 'Mi-' (G4), a quarter note 'La-' (A4), a quarter note 'RE' (B4), a quarter note 'SOL' (C5), a quarter note 'DO' (C5), a quarter note 'La-' (A4), a quarter note 'Mi-' (G4), a quarter note 'SI 4' (B4), a quarter note '3' (A4), and a quarter note 'Mi-' (G4). The lyrics are 'Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.' The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

Solista

DO La- RE SOL DO 7+ LA+ SI
Cristo, nostra Pasqua. Chri - ste, e - le - i - son

The soloist part consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. It begins with a whole note 'DO' (C5), followed by a half note 'La-' (A4), another whole note 'RE' (B4), and then a quarter note 'SOL' (C5), a quarter note 'DO 7+' (C5/B4), a quarter note 'LA+' (A4), and a quarter note 'SI' (B4). The lyrics are 'Cristo, nostra Pasqua. Chri - ste, e - le - i - son'. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

Coro e Assemblea

11 Mi- La- RE SOL DO La- Mi- SI 4 3 Mi-
Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste, e - le - i - son.
Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste, e - le - i - son.

Detailed description: This block contains the musical score for the first system, measures 11 to 14. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste, e - le - i - son." The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a key signature of one sharp. The music is in a simple, homophonic style.

Solista

15 Mi- La- SI DO LA+ SI
Signore, no - stra vita. Ky - ri - e, e - le - i - son.

Detailed description: This block contains the musical score for the second system, measures 15 to 18. It features a solo vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: "Signore, no - stra vita. Ky - ri - e, e - le - i - son." The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a key signature of one sharp. The music is in a simple, homophonic style.

Coro e Assemblea

18 Mi- La- RE SOL DO La- Mi- SI 4 3 Mi-
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

Detailed description: This block contains the musical score for the third system, measures 18 to 21. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: "Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son." The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a key signature of one sharp. The music is in a simple, homophonic style.



Gloria, Gloria

Dm Gm C F Dm Gm C F

Glo - ri - a, glo - ri - a, in ex-cel - sis De - o!

5 Dm Gm C F Dm Gm C F

Glo - ri - a, glo - ri - a, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia!

Sing a New Song

Refrain

Sing a new song un - to the Lord; let your song be

sung from moun - tains high. Sing a new song

un - to the Lord, sing-ing al - le - lu - ia.

Verses

1. Shout with glad - ness! Dance for joy! O come be -
 2. Rise, O chil - dren, from your sleep; your Sav - ior
 3. Glad my soul for I have seen the glo - ry

fore the Lord. And play for God on
 now has come. & He has turned your
 of the Lord. The trum - pet sounds; the

glad tam - bou - rines, and let your trum - pet sound.
 sor - row to joy, and filled your soul with song.
 dead shall be raised. I know my Sav - ior lives.



Hallëluia - Bizantino

Melodia della Liturgia Arabo-Orientale

♩ = 86

Hal - lë - lu - y - - - a. Hal - lë - lu - y - - - a.
y - - - a. Hal - lë - lu - y - - - a.

Simbolo degli apostoli

(Messa Ottava)

G. Liberto

Cre - do, Cre - do, A - men.

Assemblea: Credo

Io credo in Dio, Padre onnipotente,
creatore del cielo e della terra.

Assemblea: Credo

Credo in Gesù Cristo, suo unico Figlio, nostro Signore,
il quale fu concepito di Spirito Santo,
nacque da Maria Vergine,
patì sotto Ponzio Pilato,
fu crocifisso, morì e fu sepolto;
discese agli inferi.

Il terzo giorno risuscitò da morte;
salì al cielo,
siede alla destra di Dio Padre onnipotente;
di là verrà a giudicare i vivi e i morti.

Assemblea: Credo

Credo nello Spirito Santo,
la Santa Chiesa cattolica,
la comunione dei santi,
la remissione dei peccati,
la risurrezione della carne,
la vita eterna.

Assemblea: Credo

ACCUEILLE AU CREUX DE TES MAINS

SPD 2005
"Messe de Lisieux"

(chant pour la prière universelle)

solo *Mim* *Lam* *Si4* *Si*

Sei - gneur, nous te pri - ons

tutti *Mim* *Lam* *Si4* *Si* *Do* *Re* *Mim*

Ac - cueille au creux de tes mains, la pri - è - re de tes en - fants

Paroles et Musique: Gilbert Gafah
Harmonisation 2010: Serge-Parfait DIOMAN

Accueille au creux de tes mains

Paroles et Musique : Gilbert Gafah
Messe de Lisieux

Em Am B⁴ B [A] Em Am B⁴ B C D Em

VI Sei-gneur, nous te pri-ons, AC-CUEILLE AUX CREUX DE TES MAINS, LA PRI-È - RE DE TES EN-FANTS.

1

2

3

4



E E MFUMU YAMBA MAKABU

♩ = 50 F

E é é Mfu-muéyam - bama-ka- bu Yam-bama-ka-bu ya ki-men-ga na be - to

E é é Mfu-muéyam - bama-ka- bu Yam-bama-ka-bu ya ki-men-ga na be - to

5

Ta-lama-bo-ko na mo no yo ke-le mpam-ba Ta-la mo-no ki-be - ni nsu-ka-miyane-ne

Ta-lama-bo-ko na mo no yo ke-le mpam-ba Ta-la mo-no ki-be - ni nsu-ka-miyane-ne

9

Nki ki - ma mo - no ta len - da pe - sa na nge - ye Mfu - mué mfu - mué

Nki ki - ma mo - no ta len - da pe - sa na nge - ye Mfu - mué mfu - mué

12

mfu-mué mfu-mué mfu-mué mfu-mué mfu-mué mfu-

mfu-mué mfu-mué mfu-mué mfu-mué mfu-mué mfu- mué

Seigneur, reçois

1/ Seigneur, reçois ces offrandes, fruits de notre labeur
Regarde mes mains sont vides
Regarde moi, pauvre pécheur
Que puis-je t'offrir Seigneur ?
Seigneur, Seigneur...

2/ Seigneur, reçois ce pain, fruit de notre labeur
Regarde mes mains sont vides...

3/ Seigneur, reçois ce vin, fruit de notre labeur
Regarde mes mains sont vides...

Ee Mfumue ee yamba

- | | |
|---|---|
| Rit. Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu e,
Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu ee
Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu e,
Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu ee | Tala maboko na mono yo kele mpamba
Tala mono kimbeni, nsukami ya nene
Nki kima mono talenda pesa na ngeye
Mfumu e, mfumu e, |
| 1 - Ee Mfumu e, yamba makabo
Yamba makabo ya kimenga na beto
Tala maboko na mono yo kele mpamba
Tala mono kimbeni, nsukami ya nene
Nki kima mono talenda pesa na ngeye
Mfumu e, mfumu e, | 3 - Ee Mfumu e, yamba vino
Yamba vino ya kimenga na beto
Tala maboko na mono yo kele mpamba
Tala mono kimbeni, nsukami ya nene
Nki kima mono talenda pesa na ngeye
Mfumu e, mfumu e, |
| 2 - Ee mfumu e, yamba mampa
Yamba mampa ya kimenga na beto | Ee Mfumu e, yamba cholare
Yamba cholare ya kimenga na beto |

Lord, receive

- 1/ Lord, receive these offerings that are the fruit of our labor
Look at my hands, they are empty.
Look at me, a poor sinner
What do I really have to give you
- 2/ Oh Lord, receive this bread that is the fruit of our labor
Look at my hands, they are empty.....
- 3/ Oh Lord, receive this wine that is the fruit of our labor
Look at my hands, they are empty.....

Signore, ricevi

- 1/ Signore, ricevi questa offerta frutto del nostro lavoro
Guarda le mie mani, sono vuote
Guarda ti sto offrendo la mia vita
Cosa posso offrirti o Signore?
- 2/ Signore, ricevi questo pane, frutto del nostro lavoro
Guarda che le mie mani sono vuote...
- 3/ Signore, ricevi questo vino, frutto del nostro lavoro
Guarda che le mie mani sono vuote...



SANTO

Testo dalla Liturgia
Musica Nancy L. Uelmen,
M. Thérèse Henderson, Jocelyn K. Belamide

Con senso di lode ♩ = 96

Do Re^{add4/9} Sol Do Lam Re⁴ Re

Organo
Pr. 8'
Ott. 4'
XV 2'

con Assemblea

S
C
T
B

San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Dio dell' u- ni- ver- so. — I

San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Dio dell' u- ni- ver- so. — I

San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Dio dell' u- ni- ver- so. — I

San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Dio dell' u- ni- ver- so. — I

Sol Do^{add9} Re Mim Lam Do Re⁴ Re

Org.

10

S
cie- li e la ter- ra so- no pie- ni del- la tua glo- ria. O-

C
cie- li e la ter- ra so- no pie- ni del- la tua glo- ria.

T
cie- li e la ter- ra so- no pie- ni del- la tua glo- ria.

B
cie- li e la ter- ra so- no pie- ni del- la tua glo- ria. O-

Mim⁷ Do Re⁴ Sol Mim⁷ Do Re⁴ Re

Org.

cresc. *f*

S
san- na, o- san- na, o- san- na nell' al- to dei cie- li. O-

C
O- san- na, o- san- na nell' al- to dei cie- li.

T
O- san- na, o- san- na nell' al- to dei cie- li.

B
san- na, o- san- na, o- san- na nei cie- li. O-

Do Re^{add4/9} Sol Do^{add9} Lam Do Re⁴ Re

Org.

S
san- na, o- san- na, o- san- na nell' al- to dei cie- li. ²⁰

C
O- san- na, o- san- na nell' al- to dei cie- li.

T
O- san- na, o- san- na nell' al- to dei cie- li.

B
san- na, o- san- na, o- san- na nei cie- li.

Org.
Do Re^{add4/9} Sol Do^{add9} Lam Re Sol

S
mp Be- ne- det- to co- lui che vie- ne nel

C
mp Be- ne- det- to co- lui che vie- ne nel

T
mp Be- ne- det- to co- lui che vie- ne nel

B
mp Be- ne- det- to co- lui che vie- ne nel

Org.
Mim⁷ Do Re Sol Mim⁷ Do Re⁴ Sol

con Assemblea

S
no- me del Si- gno- re. O- san- na, o- san- na, o-

C
no- me del Si- gno- re. O- san- na, o- san- na

T
no- me del Si- gno- re. O- san- na, o- san-

B
no- me del Si- gno- re. O- san- na, o- san- na, o-

Mim Do Re⁴ Re Do Re^{add4/9} Sol Do^{add9}

Org.

S
san- na nell' al- to dei cie- li. O- san- na, o- san- na, o-

C
- nell' al- to dei cie- li. O- san- na, o- san- na, o- san- na

T
na nell' al- to dei cie- li. O- san- na, o- san-

B
san- na nei cie- li. O- san- na, o- san- na, o-

Lam Do Re⁴ Re Do Re^{add4/9} Sol Do^{add9}

Org.

S
san- na nell' al- to dei cie- li. San- to, San- to, San- to. _____

C
nell' al- to dei cie- li. San- to, San- to, San- to. _____

T
na nell' al- to dei cie- li. San- to, San- to, San- to. _____

B
san- na nei cie- li. San- to, San- to, San- to. _____

Org.
Lam Re⁴ Sol Do Re^{add4/9} Do^{maj7}

Santo, Santo, Santo il Signore Dio dell'universo.
I cieli e la terra sono pieni della tua gloria.

**Osanna, osanna, osanna nell'alto dei cieli.
Osanna, osanna, osanna nell'alto dei cieli.**

Benedetto colui che viene nel nome del Signore.

**Osanna, osanna, osanna nell'alto dei cieli.
Osanna, osanna, osanna nell'alto dei cieli.**

Santo, Santo, Santo.



ANAMNESI

(♩ = 72-80)

(S) Mi-ste-ro del-la fe-de. (T) An-nun-cia-mo la tua mor-te, Si-gno-re, pro-cla-mia-mo la tua ri-sur-re-

zio-ne, nel-l'at-te-sa del-la tua ve-nu-ta, nel-l'at-te-sa del-la tua ve-nu-ta.

Dossologia MR III e AMEN

Melodia Messale romano
Amen: G.M. Rossi

Per Cristo, con Cri-sto e in Cri-sto a te, Dio Padreonnipotente, nell'unità delloSpi-ri-to San-to, o-gni o-no-re e glo-ria

per tut-ti i se-co-li dei se-co-li. R. A - men. A - - - men. A - - - men.

A - - - men. A - - - men.



Abana

mi- SI mi- SI mi- DO la- SI

A - ba - na la-dhi fi ssa-ma-wat, li - ya-ta-qad - das is - mu-ka;

Organo

la- mi- si- RE+ SOL SI

li - ya' - ti ma-la-ku-tu-ka; li - ta - kun ma-shi'-a - tu-ka, ka-ma fi ssa-ma,

Org.

mi- SI mi- mi- SI mi- RE+ SOL RE+

ka - dha - li-ka a' - la lard. A' - ti - na khub-za-na ka - fa-fa yau-mi-na;

Org.

9 mi- RE+ la- SI mi- RE+ mi-

wa ghfir la - na kha - ta - ya - na, ka - ma nah - nu nagh - fir

Org.

11 DO la- mi- la- mi- la- mi-

li - man 'akh-ta 'i - la y - na; wa la tud - khil - na fi tta - ja - reb;

Org.

14 mi- RE+ mi- la- SI mi-

la - kin naj - ji - na min ash - sher - rir. —

Org.



Agnello di Dio

«Ecco l'agnello di Dio, ecco colui che toglie il peccato del mondo!» (Gv 1, 29)

Dino De Dominicis

♩ = 73

① MI SI/re# LA/do# MI SI/re# LA/do#

legni

S. C.

T. B.

⑤ MI SI/re# LA/do# LA SI LA/do# SI/re#

A -

Uniti

⑨ MI DO#- LA

gnel - lo di Di - o che to - gli i pec - ca - ti del mon - do,

⑫ FA#- LA SI4 SI MI

ab - bi pie - tà di no - i. A - gnel - lo di Di - o che

Uniti

15 DO#- LA FA#- FA#/la#

to - gli_i- pec - ca - ti del mon - do, ab - bi___ pie - tà di

18 SI4 SI/la SOL#- DO#-

no - i. A - gnel - lo___ di Di - o___ che to - gli_i- pec - ca - ti___ del

21 LA FA#- SI4 SI LA-/mi MI

mon - do, do - na_a no - i la pa - ce.



Mon Père, je m'abandonne à toi

♩ = 76

Mim Ré Do Sol Mim Ré

1. Mon Père, mon Père, je m'a-ban-donne à toi. Fais de
2. Mon Père, mon Père, en toi je me con - fie ; en tes

Sol/Si Lam/Do Si Mim Ré

1. moi ce qu'il te plai - ra. Quoi que tu fas - ses,
2. mains je mets mon es - prit, je te le don - ne,

Do Ré Si Mim/Sol Do/Sol Ré/La

1. je te re - mer - cie, je suis prêt à tout, j'ac - cep - te tout,
2. le cœur plein d'a - mour. Je n'ai qu'un dé - sir : t'ap - par - te - nir,

MimRé Sol Mim43 Lam Ré Sol Mim43 Lam Ré4-3 Sol '

car tu es mon Père, je m'a-ban-donne à toi, car tu es mon Père, je me con - fie en toi.

يا أبتِ يا أبتِ

يا أبتِ يا أبتِ أسلم لك ذاتي افعل بي كل ما تشاء
مهما فعلت أنا شاكر لك اني مستعد لكل شيء

(لأنك أباي سلمتكَ نفسي لأنك أباي وهبتكَ روعي) 2

يا أبتِ يا أبتِ أسلمك حياتي استودعها بين يديك
و لا أشتهي سوى حبك لي كلُّ رغبتي أن أتبعك

(لأنك أباي سلمتكَ نفسي لأنك أباي وهبتكَ روعي) 2

Ya abati Ya abati

Ya abati ya abati ousallem laka zati, ifaal bi koulla ma tashaa. Mahma faalta ana shaker lak. Inni moustaed likoul shai

(liannaka abi salamtouka nafsi liannaka abi wahabtouka rouhi) 2

Ya abati ya abati ousallemak hayati, astowdeaa baïna yadayk. Wa la ashtahi siwa hobak li. Koul raghbati an atbaak

(liannaka abi salamtouka nafsi liannaka abi wahabtouka rouhi) 2

يا أبتِ يا أبتِ

يا أبتِ يا أبتِ أسلم لك ذاتي افعل بي كل ما تشاء
مهما فعلت أنا شاكر لك اني مستعد لكل شيء

(لأنك أباي سلمتكَ نفسي لأنك أباي وهبتكَ روعي) 2

يا أبتِ يا أبتِ أسلمك حياتي استودعها بين يديك
و لا أشتهي سوى حبك لي كلُّ رغبتي أن أتبعك

(لأنك أباي سلمتكَ نفسي لأنك أباي وهبتكَ روعي) 2

Ya abati Ya abati

Ya abati ya abati ousallem laka zati, ifaal bi koulla ma tashaa. Mahma faalta ana shaker lak. Inni moustaed likoul shai

(liannaka abi salamtouka nafsi liannaka abi wahabtouka rouhi) 2

Ya abati ya abati ousallemak hayati, astowdeaa baïna yadayk. Wa la ashtahi siwa hobak li. Koul raghbati an atbaak

(liannaka abi salamtouka nafsi liannaka abi wahabtouka rouhi) 2



GRIDARE IL VANGELO CON LA VITA

Testo tratto dalla meditazione 314 di Charles de Foucauld a Lc 8,16

T.: Discepolo del Vangelo
M.: M. Marighetto

Moderato espressivo $\text{♩} = 82$

la4-

la4-

Solista

La no-stra vi - ta

Coro

la4-

mi7-

la4-

la4-

mi7-

FA7

mi7-

Sol.

sem-pre ri-splen-da co-me_un' im-ma-gi - ne del Be-nea-ma-to, di - ca_il Van - ge - lo con l'e-

Coro

10 mi7- la- la7- mi7- la4-
 8 sem - pio. Con - for - mia - mo la no - stra vi - ta al - le pa - ro - le di

Coro
 Con - for - mia - mo la no - stra vi - ta al - le pa - ro - le di

Con - for - mia - mo la no - stra vi - ta al - fe pa - ro - le di

14 la4- mi7- FA7 mi7- mi4- MI+7
 8 no - stro Si - gno - re sen - za te me - re_i giu - di - zi del mon - do.

Coro
 no - stro Si - gno - re sen - za te me - re_i giu - di - zi del mon - do.

no - stro Si - gno - re sen - za te me - re_i giu - di - zi del mon - do.

18 la- re7- SOL7 DO7 la- mi- RE+7 re-

Sol. 8
 Fac-cia-mo no - stri tut - ti_j pen-sie - ri e le pa-ro - le e_i ge - sti di Ge-

Coro
 Fac-cia-mo no - stri tut - ti_j pen-sie - ri e le pa-ro - le e_i ge - sti di Ge-

Fac-cia-mo no - stri tut - ti_j pen-sie - ri e le pa-ro - le e_i ge - sti di Ge-

22 MI+4 MI+3 la- re7- SOL7 MI+7 la- SOL

Sol. 8
 sù. La no-stra vi - ta si-a_un ri-fles - so e un pro-fu-mo_un' im-

Coro
 sù. La no-stra vi - ta si-a_un ri - fles-so pro-fu-mo_un' im-

sù. La no-stra vi - ta si-a_un ri - fles-so pro-fu-mo_un' im-

26 RE re- LA4 LA3 LA7 FA DO re-

Sol. ma - gi - ne di Ge - sù.

Coro
 ma - gi - ne di Ge - sù. Tut - ta la no - stra_e - si - sten - za,
 ma - gi - ne di Ge - sù. Tut - ta la no - stra_e - si - sten - za,

30 sol- FA DO4 DO re- la- re- la-

Sol. Gri - di_il - Van - ge - lo sui tet - ti, gri - di_il Van -

Coro
 tut - to il no - stro es - se - re gri - di_il Van - ge - lo gri - di_il Van - ge - lo sui
 tut - to il no - stro es - se - re gri - di_il Van - ge - lo tet - ti di_il Van -

34 **Sib7** RE LA+ si- mi- RE

Sol. 

Coro 

ge - lo. Tut - ta la no - stra per - so - na, de - ve gri - da - re che



38 **LA4 LA3 si- fa#-7 SOL7 RE** *rall.*

Sol. 

Coro 

no - i ap - par - te nia - mo a Ge - sù.





ENTRE TUS MANOS

Flor y Canto 675

Ray Repp

Tono original: Re M

Do Re m Sol⁷ Do La m



Entre tus ma - nos__ es-tá mi vida, Señor. Entre tus

Re m Sol⁷ Do Do⁷ Fa Sol⁷



ma - nos__ pongo mi exis - tir. Hay que mo - rir__ pa-ra vi-

12 Do La m Re m Sol⁷ Do



vir. En-tre tus ma - nos__ confí-o mi ser.____

18 Do Fa Sol⁷ Do Fa



1. Si el gra - no__ de tri-go no mue-re,__ si no mue-re__
2. Es mi anhe - lo,__ mi anhe - lo crecien-te,__ en el sur-co,__
4. Cuan-do die - re__ por fruto una espi - ga,__ a los ra - yos.

24 Sol⁷ Do Re m Sol⁷



_ so - lo que - da - rá; pe-ro si mue - re,__ en__ a-bun-
_ con - ti - go mo - rir; y fe - cun - da__ se - rá la si -
_ de ardiente ca - lor, tu rei - na - do__ tendrá nue - va

29 Do Re m Sol⁷ Do



dan-cia da - rá un fruto e - ter - no__ que no mo - ri - rá.
miente, Se - ñor, re - ves - ti - da__ de e - ter - no vi - vir.
vi - da de amor, en u - na Hos - tia__ de e - ter - no esplen - dor.

Ray Repp

34 Do Re m Sol⁷ Do Re m



3. Y si vi - vi - mos, — para él vi - vi - mos; y si mo - ri - mos,

40 Sol⁷ Do Do⁷ Fa Sol⁷



— para él mo - ri - mos. Sea que vi - va - mos — o que mu -

45 Do La m Re m Sol⁷ Do



ra - mos, so - mos del Se - ñor, — so - mos del Se - ñor.



MADRE DELLA SPERANZA

Testo e Musica di
M. CHIARA BIZZETI

$\text{♩} = 99$

Contro Vox

Melodia

Ma- dre del- la Spe- ran- za

Ma- dre del- la Spe- ran- za,

ve- glia sul no- stro cam- mi-

ve- glia sul no- stro cam- mi- no,

no ver- so il Fi- glio tu- o, Ma- ri_ i_ a

gui- dai no- stri pas- si ver- so il Fi- glio tu- o, Ma- ri_ i_ a.

Re- gi- na del- la pa- ce

Re- gi- na del- la pa- ce, pro- teg- gi il no- stro mon-

Pro- teg- gi il no- stro mon- do; pre- ga per que- sta u- ma- ni- ta'. Ma- ri- a

do; pre- ga per que- sta u- ma- ni- ta', Ma- ri- a.

Contro Vox

Melodia

15 16

Ma- dre del- la Spe- ran- za, Ma- dre del- la Spe- ran- za.

Ma- dre del- la Spe- ran- za, Ma- dre del- la Spe- ran- za.

19 21

Ma- ri- a_ a

Do- ci- le ser- va del Pa- dre pie- na di Spi- ri- to San-

22 26

Ma- ri- a_ a_ a_ a_ a_ a_

to u- mi- le Ver- gi- ne ma- dre del Fi- glio di Di_ i-

26

a_ Tut- ta bel- la Se_ i

o! Tu sei la Pie- na di Gra- zia scel- ta fra tut- te le don-

30 31

non ce' om- brain te e_ e_ e_ e_ e_

ne, Ma- dre di Mi- se- ri- cor- dia, Por- ta del cie- e_

34

e.

lo.

A volte ci si sente così piccoli e impacciati nel nostro cammino su questa terra ...

E' bello allora pensare che dal Cielo c'è chi veglia su di noi con tenerezza di Madre.

Re Sol Re
Madre della Speranza
Sol La Re / Re7+ / Re7
veglia sul nostro cammino,
Sol La Si- Mi-7 / La
guida i nostri passi verso il Figlio tuo, Maria.
Re Sol Re
Regina della Pace,
Sol La Re Re7
proteggi il nostro mondo;
Sol La Si-
prega per questa umanità, Maria.
Sol La Si- Sol La Re
Madre della Speranza, Madre della Speranza.

Si- Mi- Si-
Docile serva del Padre
La Si-
piena di Spirito Santo
Sol La Re Mi- Si- / Mi- / Fa#
umile Vergine, Madre del Figlio di Dio !
Si- Mi- Si-
Tu sei la Piena di Grazia
La Si-
scelta fra tutte le donne,
Sol La Re Mi- Si- / Mi- / Fa# La7
Madre di Misericordia, Porta del cielo.

Madre della Speranza ...

Noi che crediamo alla vita,
noi che crediamo all'amore,
sotto il tuo sguardo mettiamo il nostro domani.
Quando la strada è più dura
quando più buia è la notte,
Stella del giorno, risplendi sul nostro sentiero.

Madre della Speranza ...



Ta 3alaw Nasirou Fi Rajaii

Lyrics: Fidaa Boutros

Music: Gabriel Sassi

Ensemble Marchons dans l'Espérance

(Hymne pour la 10^{ème} Assemblée Générale de la Fraternité Séculière Charles de Foucauld)

Paroles : Fidaa Boutros

Traduction : Antoinette Boutros

Marielle Boutros

Gabriel Sassi

Musique : Gabriel Sassi

Ensemble marchons dans l'espérance
 Venez puisons à la joie de l'Évangile
 Ensemble ensemble marchons dans l'espérance
 Marchons dans l'espérance

2- Notre vie quotidienne
 Offre joie aux âmes qui ont faim
 Une porte pour les hommes
 Appel à l'allégresse et au festin
 Ensemble ensemble marchons dans l'espérance
 Marchons dans l'espérance

1- Dénonçons l'injustice
 Et soyons les frères des pauvres
 Poursuivons notre rêve
 Quel que soit rude le chemin
 Ensemble ensemble marchons dans
 l'espérance
 Marchons dans l'espérance

3- Contre toute défaite
 Nous demeurons fermes dans la foi
 Chantons dans la confiance
 Semons la guérison et l'espérance
 Ensemble ensemble marchons dans
 l'espérance
 Marchons dans l'espérance

Caminamos en la Esperanza

Letra: Fidaa Boutros
Traducción: Jeanet Assaf
Música: Gabriel Sassi

Caminamos en la esperanza
Sacamos alegría del Evangelio
Caminamos todos juntos, en la esperanza
En la esperanza

2- Nuestra vida cotidiana
Da alegría y comida a las almas
Vía por la humanidad
Llamada ad alegría y fiesta
Caminamos todos juntos, en la esperanza
En la esperanza

1- Denunciamos la injusticia
Y seamos hermanos de los pobres
Perseguimos nuestro sueño
No importa cuán duro sea el camino
Caminamos todos juntos, en la esperanza
En la esperanza

3- No nos damos por vencidos
Nos mantenemos firmes en la fe
Cantamos con confianza
Sembramos esperanza y curación
Caminamos todos juntos, en la esperanza
En la esperanza

نشيد اللقاء العالمي العاشر لأخوة شارل دي فوكو العلمانية

كلمات: فداا بطرس
تلحين: كيريال صاصي

تعالوا نسير في الرجاء

١ لا نسكت عن الظلم
إخوة نحن للتقير
نسمى أبداً للحلم
مهما كان الدرب صير
تعالوا تعالوا نسير في الرجاء
نسير في الرجاء

٢ للفشل لا نسلم
لن يسرق منا الرجاء
بالتقفة نرلم
زارعين أملاً ونقاء
تعالوا تعالوا نسير في الرجاء
نسير في الرجاء

تعالوا نسير في الرجاء
هلموا نعرف من فرح الإنجيل
تعالوا تعالوا نسير في الرجاء
نسير في الرجاء

٣ حياتنا اليومية
للنفوس فرح و غذاء
باب للإنسانية
دعوة للعرس والهناء
تعالوا تعالوا نسير في الرجاء
نسير في الرجاء

Taalaou nasirou fi rajai, haloumou naghrifou min farahi ingil

Taalaou Taalaou nasirou fi rajai, nasirou fi rajai.

Let's walk in hope together

(Hymn for the 10th General Assembly of the lay Fraternity Charlex de Foucauld)

Lyrics: Fidaa Boutros
Translation: Laurice Fayad
Gabriel Sassi
Music: Gabriel Sassi

Come, let's walk in hope together
Let's drink with joy from the living Word of God
Together and forward standing by each other
Let's walk in hope together

2. Our life of every day
Food for souls who are hungry for joy
A way for human kind
Calling for the wedding feast delight
Together and forward standing by each other
Let's walk in hope together

1. Let's work against injustice
We who are the brothers of the poor
We will pursue our dream
No matter how hard is the way
Together and forward standing by each other
Let's walk in hope together

3. Despite any defeat
We will remain sold in our faith
In confidence we sing
Sowing peace, healing and hope
Together and forward standing by each other
Let's walk in hope together